Роспись города Аренсбурга
на 1880 годъ.

(Печатается на основаніи ст. 141 Городоваго Положенія.)

Роспись доходовъ.

Глава 1.

Обыкновенные доходы.

Отдѣлъ 1. Съ городскихъ имуществъ и оброчныхъ статей.	Руб.	Коп.
1) Съ городскаго имѣнія Леммальснезе арендою . .	1,250	—
2) Поземельный оброкъ съ отданныхъ подъ постройку мѣстъ на городскомъ выгонѣ	150	96½
3) Съ отданныхъ въ арендное содержаніе городскихъ сѣнокосовъ	986	45
4) Плата за пользованіе городскимъ выгономъ . . .	552	—
5) Поземельный оброкъ съ отданныхъ подъ постройку мѣстъ въ городской чертѣ	77	15½
6) Поземельный оброкъ съ отданныхъ подъ постройку мѣстъ въ рыбачьей деревнѣ Торри	45	71½
7) Съ отданнаго въ арендное содержаніе права на рыболовлю	244	—
8) Съ отдачи въ арендное содержаніе городскихъ корчемъ въ Торри и Лодѣ	863	—
9) Съ шинокъ подлежавшихъ доселѣ управленію городскихъ сословій, теперь переданныхъ городскому обществу	2,651	—
10) Съ городскаго и станціоннаго дома	700	—
11) Съ дома для училища для дѣвицъ	450	—
12) Наемныя деньги за отданное воинскому управленію подъ складъ провіанта помѣщеніе	50	—
13) Плата за пользованіе гаваньскими дамбами . . .	1,500	—
14) Плата за пользованіе мостомъ чрезъ рѣку Педдустъ	161	—
15) За пользованіе городскими вѣсами	9	63
16) Сборы за измѣреніе хлѣба и т. проч. продуктовъ	21	66
Всего по 1. отдѣлу	9,712	57½

ПРИЛОЖЕНИЕ

		Rbl.	Kop.
5)	Der Nachtwächter	100	—
6)	Unterhaltung des Feuerlöschwesens: a) des Brandmeisters 400 R. — K.; b) des Brandmeistersgehilfen 160 „ — „; c) Remonte der Feuerlöschgeräthe 8 „ 18 „	568	18
7)	Des Stadtarztes	83	—
8)	Der Stadthebamme	58	—
9)	Quartiergelder:		
	Der Kreishebamme	28	60
	Dem Stadtdiscipel	28	60
10)	Des Stadtimpfers	30	—
	in Summa für den 1. Abschnitt	6,734	38

Abschnitt 2. Unterhaltung der Stadtbesitzlichkeiten.

		Rbl.	Kop.
11)	Beheizung und Beleuchtung des Rathhauses	290	80
12)	Unterhaltung der Poststation	450	—
13)	Miethe von Häusern:		
	a) des Krankenhauses	180	—
	b) des Locals für das Telegraphenbüreau	175	—
	c) des Absteigequartiers für in Dienstangelegenheiten anreisende Beamte	175	—
14)	Zur Beheizung des Locals des Gouverneurs	13	25
15)	Immobilsteuer für der Stadt gehörige Gebäude	25	23
16)	Für Versicherung derselben	96	95
	in Summa für den 2. Abschnitt	1,406	23

Abschnitt 3. Aeußere Wohleinrichtung der Stadt.

		Rbl.	Kop.
17) 18)	Remonte der Stadtgebäude und Anstalten	1,585	49
19)	Unterhaltung der Brücken im Stadtrayon	296	15
20)	Unterhaltung des Lohdeschen Hafendammes	400	—
21)	Unterhaltung des Steinpflasters vor den Stadt-Communalgebäuden und Bereinigung der Stadtgräben	135	—
22)	Unterhaltung der Stadtuhren	60	—
23)	Illumination des Rathhauses an hohen Festtagen	23	80
24)	Bereinigung der öffentlichen Plätze	100	—
25) 26)	Unterhaltung der Wege über die Stadtweide	180	—
27)	Bereinigung der Abtritte der Stadtgebäude	70	—
28)	Beleuchtung der Stadt	599	40
	in Summa für den 3. Abschnitt	3,449	84

Abschnitt 4. Ausgaben fürs Militair.

		Rbl.	Kop.
29)	Bequartierung des Kreiscommandos und der Neuausgehobenen	746	—

Abschnitt 5. Unterhalt der Lehr-, Wohlthätigkeits- und anderer gemeinnütziger Anstalten.

		Rbl.	Kop.
30) 31)	Der beiden Elementarknaben- und Elementartöchterschulen	897	20
32)	Der höheren Stadttöchterschule	630	—
33)	Der Gemeindeschule auf dem Stadtgute Lemmalsnaese	30	—
34)	Unterhaltung der Stadtprediger und Kirchenbeamten	416	—
35)	Lernmaterial für arme Schüler	20	—
36)	Beitrag zur Unterhaltnng des Livl. statistischen Comités	8	67
37)	Unterhaltung des Stadtkrankenhauses, incl. Verpflegungskosten der Kranken	3,880	—
38)	Auszahlung der von der Communalverwaltung bei der Uebergabe des den städtischen Ständen gehörig gewesenen Vermögens der Schänkereiverwaltung an jene übernommene bisher von diesen gezahlten, Schänkbenefize genannten, Unterstützungen und Remunerationen	2,500	—
	in Summa für den 5. Abschnitt	8,381	87

Abschnitt 6. Bezahlung von Schulden und Bildung von Reservecapitalien.

		Rbl.	Kop.
39)	Jahreszinsen für eine Anleihe zum Ankauf des Töchterschulhauses	143	50
40)	Jahreszinsen und Amortisation für eine Anleihe zum Bau des Lohde-Brückendammes im Betrage von 10,400 R.	728	—
	in Summa für den 6. Abschnitt	871	50

Abschnitt 7. Kleine Ausgaben.

		Rbl.	Kop.
41)	Verschreiben von Zeitungen für die Stadtbehörden	53	—
42)	Für extraordinaire Fälle	168	95
43)	Postassecuranz für zu versendende Gelder	—	81
44)	Beitrag zur Unterhaltung der Centralverwaltung des Ministerii des Innern	28	—
45)	Druckkosten für Bekanntmachungen der Stadtverwaltung	40	—
46)	Gehalt des Holzwächters auf dem Stadt-Holzstapelplatze	18	—
	in Summa für den 7. Abschnitt	308	76
	Summa der laufenden Ausgaben	21,898	58

Capitel II.

Einmalige Ausgaben.

		Rbl.	Kop.
47)	Einrichtung einer 2. Spritzenkammer u. eines Holzschauers beim Stadttöchterschulhause	40	5
48)	Oelanstrich der neuangeschafften Wassertonnen und Wagen	20	—
49)	Errichtung einer Düngersenkgrube auf dem Hofe der Poststation	30	—
50)	Umänderungen im Stadt-Salonhause	83	38
51)	Für Legen eines neuen Trottoirs bei der Kaserne Nr. 1	59	4
52)	Fürs Anschaffen eiserner Betten fürs Kreiscommando	60	—

		Rbl.	Kop.
53)	Für Remonte des Brunnens der Kaserne Nr. 1 . . .	25	—
54)	Für Erneuerung der Grenzpfosten in den Lohdeschen Heuschlägen	28	26
55)	Für Umbauten im Stadtdienerhause	94	60
56)	Für die revisorische Vermessung der Bauerländereien des Stadtgutes Lemmalsnaese	120	—
57)	Zur Veranstaltung eines Volksfestes am 19. Februar 1880	200	—
	Summa der einmaligen Ausgaben	760	33
	Summa aller Ausgaben	22,658	91

Рига-Замокъ, 3. Іюля 1881.

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Отдѣлъ 2. Сборы съ владѣльцевъ недвижимыхъ имуществъ.

	Руб.	Коп.
17) Съ оцѣночной цѣны недвижимаго имущества городскихъ жителей	4,806	57
18) Грунтовыя деньги	415	6½
Всего по 2. отдѣлу	5,221	63½

Отдѣлъ 3. Сборы съ промышленниковъ.

19) Съ купцовъ и мелочныхъ торговцевъ въ пользу городской Кассы	1,006	42
20) Сборы съ трактирныхъ заведеній	210	—
21) Съ заведеній для приготовленія и продажи крѣпкихъ напитокъ	499	12
Всего по 3. отдѣлу	1,715	54

Отдѣлъ 4. Косвенные налоги.

22) Съ засвидѣтельствованія и протеста разныхъ актовъ	132	14
23) За клейменіе вѣсовъ и мѣръ	—	60
Всего по 4. отдѣлу	132	74

Отдѣлъ 5. Добавочные доходы.

24) За помѣщеніе нижнихъ чиновъ въ городскихъ казармахъ	910	—
25) Слѣдующая плата за пользованіе больныхъ въ городской больницѣ	2,975	—
Всего по 5. отдѣлу	3,885	—

Отдѣлъ 6. Мелочные и случайные доходы.

26) Взысканіе денежнихъ штрафовъ	12	7
27) За продажу вырубленныхъ кустарниковъ	13	13
28) За отдачу нѣкоторыхъ комнатъ въ наймы въ казармѣ № 2	36	—
Всего по 6. отдѣлу	61	20
Итого обыкновенныхъ доходовъ	20,728	69

Глава 2.

Необыкновенные доходы.

29) Сборы съ литератовъ	15	—
30) Сборъ съ промышленниковъ по 3 процента съ 10 части оборота	540	—
31) Пособіе съ земства на содержаніе почты	114	28½
32) Однократная плата съ отданныхъ въ наслѣдственное оброчное содержаніе подъ постройку городскихъ мѣстъ	443	—
33) Изъ взысканія недоимокъ	946	40
Итого обыкновенныхъ доходовъ	2,058	68½
Итого всѣхъ доходовъ	22,787	37½
За тѣмъ остатокъ	128	46½

Роспись расходовъ.

Глава 1.

Текущіе расходы.

Отдѣлъ 1. На содержаніе мѣстъ и лицъ городскаго управленія.

1. Общественнаго Управленія.

		Руб.	Коп.
1) Городской Управы:			
Жалованье городскому головѣ	500 руб.		
„ кассиру	200 „		
„ секретарю	350 „		
„ переводчику	50 „		
„ бухгалтеру	300 „		
жалованье управительному коммиссару и надзирателю надъ постройками	200 „		
жалованье сторожу	104 „		
„ городскому лѣсничему	20 „		
на канцелярскія потребности	60 „	1,984	—

2. Судебнаго Управленія.

2) Магистрата и его канцеляріи:			
Жалованье бургомистру	1,170 руб.		
„ синдику и секретарю	335 „		
„ герихтсфохту	500 „		
„ тремъ ратсгерамъ по 63 р.	189 „		
„ архиваріусу	170 „		
„ актуаріусу	70 „		
„ регистратору	100 „		
„ канцеляристу	90 „		
„ сторожу	75 „		
на канцелярскія потребности	192 „	2,891	—
3) Канцеляріи уѣзднаго фискала		21	—

3. Полицейскаго Управленія.

4) Полицейскаго суда и его канцеляріи предсѣдатель и засѣдатель получаютъ жалованье какъ члены магистрата протоколисту Полицейскаго и Фохтейскаго Суда	240 руб.		
На канцелярскія потребности	40 „		
Полицейскому коммиссаріусу	240 „		
3 полицейскимъ служителямъ	422 „	942	—
5) Ночныхъ караульныхъ		100	—

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 74. **Пятница 3. Іюля. — Freitag 3 Juli.** **1881.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ нотаріусъ Верроскаго Орднунгсгерихта Баронъ Засъ согласно прошенію уволенъ въ отпускъ въ г. Аренсбургъ на 28 дней, считая съ 1. Іюля с. г.

Vom Livländischen Herrn Gouverneur ist der Notair des Werroschen Ordnungsgerichts Baron Saß seiner Bitte gemäß auf 28 Tage, gerechnet vom 1. Juli d. J., nach Arensburg beurlaubt worden. Nr. 2533.

По опредѣленію господина управляющаго акцизными сборами Лифляндской губерніи старшій помощникъ надзирателя 2. округа Лифляндскаго акцизнаго Управленія, коллежскій совѣтникъ Р. фонъ Рикгофъ, уволенъ согласно прошенію по болѣзни отъ службы съ 1. Іюля сего года. № 913.

Mittelst Verfügung des Herrn Dirigirenden der Livländischen Accise-Verwaltung ist der ältere Bezirks-Inspectors-Gehilfe des 2. Bezirks der Livländischen Accise-Verwaltung, Collegienrath R. von Rickhoff, auf seine Bitte krankheitshalber des Dienstes entlassen worden. Nr. 913.

Съ разрѣшенія Господина Лифляндскаго Губернатора Врачебное Отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія объявляетъ для всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующія, утвержденныя Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ 24 Ноября сего года за № 1422 правила о мѣрахъ предупрежденія и прекращенія чумы на рогатомъ скотѣ въ уѣздахъ Лифляндской губерніи, присовокупляя, что всѣмъ Орднунгсгерихтамъ, мызнымъ и волостнымъ правленіямъ поставлено въ обязанность слѣдить за тѣмъ, чтобы вездѣ, гдѣ появилась бы эта эпизоотія, въ точности соблюдаемы были заключающіяся въ этихъ правилахъ постановленія.

Правила о мѣрахъ предупрежденія и прекращенія чумы на рогатомъ скотѣ въ уѣздахъ Лифляндской губерніи.

§ 1.

Лица, покупающія въ одной изъ внутреннихъ губерній Имперіи рогатый скотъ, для ввода его или ввоза въ Лифляндскую губернію, обязаны;

а. брать на мѣстахъ покупки сего скота удостовѣреніе отъ ветеринара, врача или мѣстной полиціи, какъ о здоровомъ состояніи купленнаго скота, такъ и о несуществованіи чумы въ данной мѣстности;

б. распорядиться, чтобы, по прибытіи на мѣсто назначенія, скотъ не былъ тотчасъ пущенъ въ стадо, а содержался по крайней мѣрѣ 14 дней на отдѣльномъ пастбищѣ или въ отдѣльномъ хлѣвѣ и чтобы за нимъ ухаживали только лица, неприходящія въ соприкосновеніе съ остальнымъ скотомъ.

§ 2.

Въ случаѣ появленія въ стадѣ заболѣваній или падежа скота, дающихъ поводъ подозрѣвать появленіе чумы, владѣльцы стадъ, если они члены крестьянскаго общества, немедленно обязаны заявить о томъ волостному старшинѣ, а сей послѣдній мѣстной мызной полиціи, сосѣднимъ волостнымъ старшинамъ и подлежащему Орднунгсгерихту; принадлежащіе къ остальнымъ сословіямъ, владѣльцы стадъ заявляютъ о томъ мѣстной мызной полиціи, для дальнѣйшаго увѣдомленія Оуднунгсгерихта.

§ 3.

До прибытія орднунгсрихтера владѣлецъ стада немедленно обязанъ разобщить заболѣвшія животныя отъ стада и размѣстить въ изолированныхъ помѣщеніяхъ; возложить уходъ за больными животными на лица, неприходящія въ соприкосновеніе съ остальнымъ скотомъ; трупы палыхъ животныхъ зарыть въ землю, предварительно изрѣзавъ кожи на нихъ, на глубину 8 футовъ, на уединенномъ мѣстѣ, а мѣсто, гдѣ стояли заболѣвшія животныя, засыпать негашеною известью.

§ 4.

Въ случаѣ падежа скота проходящаго стада съ признаками чумной заразы, мызная полиція, пріостановивъ дальнѣйшее отправленіе стада и немедленно заявивъ объ этомъ Орднунгсгерихту, обязана отвести скотогонцамъ: зимою — удаленное помѣщеніе для стада, вмѣстѣ съ требуемымъ кормомъ, а лѣтомъ — отдаленное пастбище за соотвѣтственное вознагражденіе со стороны скотовладѣльца.

§ 5.

Орднунгсгерихтъ, получивъ увѣдомленіе о появленіи болѣзни рогатаго скота съ признаками чумы, немедленно отправляетъ члена вмѣстѣ съ ветеринаромъ, или, если таковаго не имѣется, съ уѣзднымъ врачемъ, на мѣсто появленія болѣзни и, сообща съ сельскимъ старостою, опредѣляетъ, по имѣющимся даннымъ, характеръ оной.

§ 6.

Въ случаѣ признанія болѣзни чумою орднунгсрихтеръ немедленно доноситъ Врачебному Отдѣленію Лифляндскаго Губернскаго Управленія и приступаетъ къ составленію, подъ его предсѣдательствомъ, особой коммисіи, состоящей изъ приходскаго попечителя, а въ случаѣ его отсутствія, изъ сосѣдняго помѣщика и изъ мѣстнаго сельскаго старшины.

§ 7.

Коммиссія эта производитъ оцѣнку всѣхъ заболѣвшихъ и подозрѣваемыхъ въ зачумленіи животныхъ по мѣстнымъ цѣнамъ, не выходя изъ установленнаго, для каждаго уѣзда, размѣра нормальныхъ цѣнъ скота, и затѣмъ распоряжается безусловнымъ убиваніемъ ихъ.

Примѣчаніе: Нормальную оцѣнку рогатаго скота въ уѣздахъ установляетъ, на опредѣленные сроки, коммисія, состоящая подъ предсѣдательствомъ мѣстнаго уѣзднаго депутата изъ орднунгсрихтера и ветеринара.

§ 8.

Орднунгсрихтеръ распоряжается осторожною уборкою палыхъ и убитыхъ животныхъ и уничтоженіемъ, очисткой и дезинфекціею всего того, что могло бы способствовать распространенію заразы.

Примѣчаніе: При появленіи чумы въ стадѣ, животныя, находившіяся съ заболѣвшими или палымъ скотомъ въ одномъ хлѣвѣ, или бывшія съ ними на одномъ и томъ же пастбищѣ или водопоѣ, или за которыми ухаживали одни и тѣ же лица, словомъ приходившія въ какое либо соприкосновеніе съ заболѣвшимъ скотомъ, отдѣляются отъ прочихъ животныхъ и, какъ подозрѣваемыя въ зачумленіи, подлежатъ убіенію. Большія стада, въ случаѣ появленія въ нихъ чумы, раздѣляются на мелкія партіи, и затѣмъ убиваніе производится только въ тѣхъ, въ которыхъ окажутся больныя животныя.

§ 9.

За симъ коммисія, въ присутствіи скотовладѣльца, опредѣляетъ:

а. что, по всей вѣроятности, вызвало появленіе болѣзни,

б. какой былъ ходъ болѣзни,

г. какія сдѣланы были распоряженія для предупрежденія распространенія болѣзни,

д. сколько головъ находилось въ стадѣ,

ж. приведено ли было стадо или часть онаго, не задолго передъ тѣмъ, и откуда именно,

з. соблюдены ли были указанныя въ § 1 настоящихъ правилъ предосторожности при ввозѣ скота,

е. какія приняты были мѣры и сдѣланы распоряженія полиціею сообща съ ветеринаромъ.

Обо всѣхъ этихъ обстоятельствахъ составляется подробный протоколъ, за подписью членовъ коммисіи, ветеринара и скотовладѣльца. Въ случаѣ несогласія съ произведенною коммисіею оцѣнкою убитыхъ животныхъ, скотовладѣлецъ въ правѣ пріобщить къ протоколу изложеніе своихъ претензій, съ подробнымъ мотированіемъ своего несогласія.

§ 10.

Прежде чѣмъ орднунгсрихтеръ оставляетъ мѣсто заразы, онъ, по совѣту ветеринара, дѣлаетъ надлежащія распоряженія и наблюдаетъ за выполненіемъ тѣхъ изъ нихъ, которыя необходимы для совершенной дезинфекціи хлѣвовъ, навоза, корма, платья скотниковъ и. т. д., и обо всемъ этомъ заноситъ въ протоколъ.

§ 11.

Составленный согласно съ §§ 9. и 10. протоколъ орднунгсрихтеръ представляетъ, вмѣстѣ съ указаніемъ на причитающееся владѣльцу убитаго скота вознагражденіе, Лифляндскому Губернскому Управленію, а копію съ протокола въ Лифляндскую Ландратскую Коллегію.

Примѣчаніе: Владѣлецъ убитаго скота получаетъ полное вознагражденіе за уничтоженные предметы, какъ то: орудія, платья, кормъ и. т. д., равно какъ и за расходы по дезинфекціи, при томъ въ размѣрѣ, признанномъ коммисіею, производящею оцѣнку.

§ 12.

Если Лифляндская Ландратская Коллегія усмотритъ изъ представленнаго протокола, что скотовладѣлецъ выполнилъ всѣ указанныя въ §§ 1 и 2 сихъ постановленій мѣры предосторожности, то она выдаетъ собственнику скота, въ теченіи 4 недѣль по полученіи протокола, вознагражденіе на основаніи вышепомянутой оцѣнки. Если же Лифляндская Ландратская Коллегія усмотритъ изъ протокола, что скотовладѣлецъ не выполнилъ части или всѣхъ предписанныхъ мѣръ предосторожности, какъ то: не доставилъ свидѣтельства о здоровомъ состояніи скота, не распорядился объ отводѣ особыхъ хлѣвовъ, объ отдѣльномъ содержаніи прибывшаго изъ внутреннихъ губерній Имперіи скота, о немедленномъ заявленіи о заболѣваніи или не отдѣлилъ подозрѣваемыхъ въ зачумленіи животныхъ отъ

здоровыхъ, или что скотовладѣлецъ, безпечностію своею, допустилъ зараженіе стада или дальнѣйшее распространеніе чумы, то Ландратская Коллегія отказываетъ скотовладѣльцу въ его претензіи на вознагражденіе. Послѣдній однако въ правѣ подать жалобу на постановленіе Ландратской Коллегіи въ Губернское Управленіе, которое рѣшаетъ дѣло.

§ 13.

Никто изъ владѣльцевъ рогатаго скота и ихъ повѣренныхъ не долженъ оказывать сопротивленіе убиванію его, подъ опасеніемъ отвѣтственности на основаніи существующихъ законовъ.

§ 14.

Расходы на выдачу вознагражденій за убитый скотъ, уничтоженные предметы и кормъ, а также по предупрежденію занесенія чумной эпизотіи, въ случаѣ появленія ея на рогатомъ скотѣ въ сосѣднихъ губерніяхъ, относятся на счетъ земскихъ сборовъ и дворянской кассы, порядкомъ, установленнымъ для Лифляндской губерніи. № 2093.

Der Preußische Unterthan Heinrich Wulf wird hierdurch zum Erscheinen binnen 3 Monaten a dato, behufs Anhörung des am 18. Mai c. in Sachen des Herrn H. von Samson-Urbs contra ihn pct. Contractbruchs, behufs gefällten Contumazurtheils bei der Androhung aufgefordert, daß die diesseitige Entscheidung, nach unbenutzt verstrichener Frist, für rechtskräftig erachtet und ohne Weiteres executirt werden wird.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien ersucht, dem Heinrich Wulf im Ermittelungsfalle Vorstehendes zu eröffnen und sodann über das Geschehene anher zu communiciren.

Kawershof, im 7. Dorpatschen Kirchspielsgericht, am 16. Juni 1881. Nr. 1658. 1

Von der Gemeindeverwaltung des publ. Gutes Tuhalane, im Pernauschen Kreise und Karkusschen Kirchspiele, werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien und Autoritäten Livlands desmittelst ergebenst ersucht, nach dem zu Schloß-Karkus verzeichneten Johann Mäggi, Jaak's Sohn, welcher eines Diebstahls wegen in Untersuchung steht und unter die besondere polizeiliche Aufsicht dieser Gemeindeverwaltung gestellt worden, sich aber heimlich aus hiesiger Gemeinde entfernt hat, die sorgfältigsten Nachforschungen veranstalten und denselben im Ermittelungsfalle anher arrestlich übersenden zu wollen. Nr. 611. 2

Tuhalane-Gemeindeverwaltung, 16. Juni 1881.

Kad ta dsihwesweeta ta agraka schejeenes Jahnumuischas meldera Aleksander Laas te nesinama un taspats scheit waijadsigs ir, tad teek zaur scho wisas zeenijamas polizejas laipni luhgtas, kur tas pats atrastohs, drihsumâ un wehlakais lihds 1. August sch. g. te sinu doht, jeb topaschu scheit atsuhtit gribeht. Nr. 15. 2

Jahnumuischas pag.-teesâ, 10. Juni 1881.

Прокламы. Proclame.

Auf das dem Getränkehändler Martin Dreymann öffentlich aufgetragene, allhier im 2. Quart. der St. Petersburger Vorstadt sub Pol.-Nr. 347 an der alten Alexanderstraße belegene Immobil ist nach Ausweis der Hypothekenbücher der Stadt Riga am 16. Juni 1816 für die Frau Obristlieutenant Natalia Iwanowna Puschkin ein Capital von 6000 Rbl. B. A. aufgeschrieben worden. Der Eigenthümer des Immobils hat bei der Anzeige, daß die Schuld längst getilgt sei, um Nachgabe eines Mortificationsproclams gebeten und ist der Erlaß eines solchen verfügt worden.

Infolge dessen werden alle Diejenigen, welche an das obbezeichnete Capital irgend welche Ansprüche haben sollten, von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch aufgefordert, binnen Jahr und Tag und demnach spätestens bis zum 20. Juli 1882 Nachmittags 1 Uhr solche Ansprüche unter Beibringung gehöriger Belege anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls nach Ablauf der obigen Frist die Löschung des bezeichneten Hypothekenpostens ohne Weiteres verfügt werden wird. Nr. 948. 1

Riga-Rathhaus in der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, den 5. Juni 1881.

Auf das dem Herrn Generalmajor Andreas von Andrejanoff am 19. December 1880 aufgetragene, im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils der Stadt Riga, sub Pol.-Nr. 414, an der Schulenstraße belegene Immobil ist ausweislich der Hypothekenbücher der Stadt Riga am 26. März 1876 für Gustav Heise ein Capital von 6000 Rbl. S. aufgeschrieben worden. Da angeblich diese Schuld niemals existent geworden, und die bezügliche Schuldurkunde irrthümlicher Weise vernichtet worden ist, so hat der bezeichnete Eigenthümer des Immobils um Erlaß eines Mortificationsproclams gebeten und ist der Erlaß eines solchen verfügt worden.

Infolge dessen werden alle Diejenigen, welche auf das obige Capital irgend welche Ansprüche haben sollten, von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch aufgefordert, binnen Jahr und Tag, demnach spätestens bis zum 14. Juli 1882, Nachmittags 1 Uhr, solche Ansprüche unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gerichte anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört werden soll, sondern die Abschreibung des obigen Capitals verfügt werden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 30. Mai 1881. Nr. 951. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden werden mittelst dieses öffentlich ausgesetzten Proclams Alle und Jede, welche wider die, zufolge des von dem Jahn Muhrneek als Verkäufer und dem Gustav Ukrey als Käufer, über den in der Stadt Wenden an der Burgstraße sub Nr. 118/120 belegenen Immobiliarbesitz, abgeschlossenen und am 14. Mai c. sub Nr. 12 corroborirten Contractes, geschehene Acquisition des genannten Immobiliarbesitzes, rechtliche Einwendungen irgend welcher Art erheben oder irgend welche Ansprüche oder Anforderungen mit Ausnahme der ingrossirten, formiren zu können vermeinen sollten, hierdurch aufgefordert sich innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr und sechs Wochen a dato des Proclams d. i. spätestens am 25. Juli 1882 mit solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier beim Wendenschen Rathe anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen, gänzlich und für immer praecludirt, der oberwähnte Immobiliarbesitz aber dem Gustav Ukrey zum erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt werden soll.

Wenden-Rathhaus, am 9. Juni 1881.

Nr. 1365. 2

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau werden alle Diejenigen, welche an das im 2. Quartal der hiesigen Vorstadt an der Rigaschen Poststraße sub Nr. 174/21 belegene auf der neuen Stadtcharte sub Nr. 23 verzeichnete, von dem Kaufmann 2. Gilde Carl Richard Normann, laut mit den Erben der weiland Ehegatten Gustav Adolph und Annette Graubner abgeschlossenen Kaufvertrages d. d. 18. Juni c., für den Kaufschilling von 6500 Rbl. acquirirte und am 19. Juni d. J. sub Nr. 31 auf des Käufers Namen gerichtlich corroborirte Grundstück oder dessen Appertinentien Ansprüche irgend welcher Art, resp. Protestationen wider die qu. Eigenthumsübertragung zu erheben beabsichtigen, hierdurch peremtorisch aufgefordert, diese ihre An- oder Einsprüche binnen einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen allhier beim Rathe zu verlautbaren und rechtlich zu begründen, widrigenfalls die mit der Erhebung ihrer Ansprüche und Protestationen Ausbleibenden mit solchen werden präcludirt, das qu. Grundstück aber dem obengenannten Acquirenten zu dessen salvotamen jure canonis unanfechtbaren Besitz und Eigenthum wird zugesprochen werden. Nr. 960. 3

Pernau-Rathhaus, den 23. Juni 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. ergeht aus dem Tuckumschen Stadt-Magistrate nachstehende Edictalladung: nachdem auf Antrag der Wittwe des weiland zu Pilten verzeichneten Tuckumschen Kleinhändlers Jossel Schmähmann, Namens Jette Schmähmann, verwittweten Michelsohn, geborene Apfelbaum, der Edictalprovocationsproceß nachgegeben worden ist, werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des weil. Jossel Schmähmann ex quocunque titulo irgend welche Ansprüche und Forderungen haben, edictaliter hierdurch citirt und geladen, diese ihre Ansprüche und Forderungen in den dazu anberaumten ersten Angabeterminen, den 2., 3. und 4. November 1881 oder in den Präclusivangabeterminen den 15., 16. und 17. März 1882 hierselbst zu verlautbaren und zu begründen, widrigenfalls sie die Präclusion mit ihren Ansprüchen und Forderungen zu gewärtigen haben.

Gegeben unter des Tuckumschen Stadtmagistrates Insiegel und der gewöhnlichen Unterschrift, auf dem Rathhause zu Tuckum am 15. Juni 1881.

Nr. 1364. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Edmund Baron Tiesenhausen, Erbbesitzer der im Ritauschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Moritzbergschen Gesinde Stuhre-Kannen und Sallain hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande des Gutes Moritzberg gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben der ebenfalls am Schlusse genannten Frau Käuferin als freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Stuhre-Kannen und Sallain-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, der Frau Käuferin erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Stuhre-Kannen, groß 23 Thlr. 37 Gr., und
2) das Gesinde Sallain, groß 31 Thlr. 70 Gr., der Frau Elisabeth von Blankenhagen, geb. Baronesse Maidell, für den Preis von 8975 Rbl. S. Nr. 607. 2

Wolmar, den 10. Juni 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Reussen etc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Johann Kohzing, Erbbesitzer des im Uexküllschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen, zum Bauerlande des Stadtgutes Uexküll gehörigen Uhsan-Kohzing Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die unten näher bezeichneten Parcellen qu. Gesindes mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien dergestalt verkauft worden, daß dieselben dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn, Käufer und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung der unten näher bezeichneten Parcellen nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Parcellen sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Die Streuländereien des Uexküllschen Uhsan-Kohzing-Gesindes, Namens: Zuhkulihzis im Flächenraum von 11,84 Lofstellen, Ohsoling und leela schkuhne plawa, im Flächenraum von 53,88 Lofstellen, und Kenteskaln, im Flächenraum von 15,88 Lofstellen, zusammen im Flächenraum von 81,32 Lofstellen, im Thalerwerth von 5 Thl. 79 23/112 Gr., wie selbige vom Rigaschen Stadtrevisor E. Martens im Mai des Jahres 1881 zur Charte gebracht und in der Natur vermarkt worden, an den Herrn Emil Göschel, für den Kaufpreis von 2451 Rbl. 80 Kop. Nr. 635. 2

Wolmar, den 20. Juni 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen

Wissenschaft: demnach der Bauer Peter Lubbau, Erbbesitzer des im Roopschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Schloß-Rosenbeckschen Liene-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Schloß-Rosenbeck gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu demselben gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Liene-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Liene, groß 41 Thl. $54^{11}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jahn Lubbau, für den Preis von 2550 Rbl. S.

Wolmar, den 23. Juni 1881. Nr. 643. 3

Von Einem Kaiserlichen 3. Dorpatschen Kirchspielsgericht werden alle Diejenigen, welche an den auf dem Gute Bockenhof handeltreibenden Bürger, Revalschen Zunftokladisten Carl Stahlberg, welcher in Concurs gerathen, Anforderungen haben, hierdurch aufgefordert, solche Anforderungen innerhalb der festgesetzten Frist von sechs Monaten a dato, d. i. bis zum 19. December c., unter Beibringung der Beweise hierselbst anzumelden, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand mehr in dieser Concurssache mit irgend welchem Anspruch gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll.

Ebenso ergeht an alle Diejenigen, welche dem Carl Stahlberg schulden oder demselben gehörige Effecten irgend welcher Art in Händen haben sollten, die Aufforderung, in gleicher Frist, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe, ihre Schulden bei diesem Kirchspielsgericht zu liquidiren, und die dem Carl Stahlberg gehörigen Effecten hier abzuliefern.

Schloß-Ringen, 3. Dorpatsches Kirchspielsgericht, am 19. Juni 1881. Nr. 2825. 2

Vom Gemeindegerichte des im Pernau-Fellinschen Kreise und Fellinschen Kirchspiele belegenen Gutes Neu-Woidoma werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß der verstorbenen hiesigen Gemeindeglieder Jaan Moor und Peter Silm, als Erben oder Gläubiger irgend welche Ansprüche oder Anforderungen geltend machen wollen, hierdurch aufgefordert, sich im Laufe von 6 Monaten a dato, also spätestens bis zum 6. December d. J. entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte bei diesem Gemeindegerichte zu melden und solche Ansprüche und Anforderungen gehörig zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls sie nach Ablauf dieser Frist nicht weiter gehört sondern ausgeschlossen sein sollen. Gleichzeitig wird auch allen etwaigen Schuldnern der vorgenannten beiden Verstorbenen zur unabweichlichen Pflicht gemacht, binnen derselben Frist bei dieser Behörde ihre Schuldposten aufzugeben, resp. zu berichtigen, wenn sie nicht im Unterlassungsfalle als solche, welche wissentlich fremdes Gut verheimlicht, der gesetzlichen Beahndung unterworfen sein wollen.

Neu-Woidoma Gemeindegericht, d. 5. Juni 1881. Nr. 280. 1

Von dem Neu-Karrishofschen Gemeindegerichte werden alle Diejenigen, welche an dem Nachlaß des hierselbst verstorbenen Wabamatsi Gesindeseigenthümer Hendrik Röks irgend welche Ansprüche als Gläubiger resp. Erben zu machen haben, oder demselben verschuldet sind, desmittelst aufgefordert, binnen sechs Monaten a dato d. h. bis zum 20. December a. c. ihre Forderungen resp. ihre Schuldbeträge hierselbst anzumelden, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mit solchen Forderungen gehört werden soll.

Neu-Karrishof-Gemeindegericht, den 20. Juni 1881. Nr. 231. 2

Rosenu walsts-teesa (Alojas draudsê) zaur scho usaizina ik katru, kam kahda pretirunaschana buhtu pret to, schihs teesas protokolê no 20. April s. g. sem Nr. 42 norakstitu adopteereschanu, kâ ta schihs walsts Marie Pertelson, kurai neweena meesiga behrna naw, sawa nomiruscha brahla Indrika Pertelson un wina seewas Marinas dehlu Jahni, kursch ir 7 gadus wezs, preeksch sewis dehla weetâ peenehmusi (adopteerejusi), lai tadeht 6 mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitoht, pee schihs teesas peeteizahs, pehz schi termina nekahdas pretirunaschanas netiks eewehrotas, bet mineta adopteereschana paliks spehkâ.

Rosenu walsts-teesâ, 5. Juni 1881. Nr. 117. 2

Kad schejeenes Lihdak mahjas gruntneeks Jakob Ohsolihț un Wez-Drande pusmahjas gruntneeks Jahn Brandt mirusch ir, tad teek tikpat winu parahdu deweji, kâ nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikâ no schahs deenas skaitoht, t. i. lihds 19. September sch. g., pee schahs pagasta teesas peeteiktees, wehlaku parahdu deweji netiks klausihti un ar parahda slehpejeem pehz likuma darihts. Nr. 821. 1

Smiltenes pils pagasta teesâ, 22. Juni 1881.

Pahuwere kogukonna kohtu poolt, mis Wiliandi maakonnas ja Paistu kihelkonnas, saab selle läbi awalikult kuulutud, et siit walla Tinni talu peremees Jaan Jürison ning siit walla sulane Jüri Palitser ära on surnud, selle pärast kutsutakse kõiki, kelledel tähentatud meeste käest mingisugu nõudmist ehk neile tasumist on 3 kuu aea sees, see on hiljemalt 16. Septembrini 1881 siia kogukonna kohtu ette omi asju öientama tulla; peale selle termini ei saa kedagi enam nende surnud meestesse puuduwaid ülesandmise kuulda wõetud.

Pahuwere kogukonna kohus, 16. Juunil 1881. Nr. 230. 2

Торги. Torge.

Nachdem Seitens der Meistbieterin des bei diesem Hofgerichte öffentlich versteigerten, zum Nachlasse des weil. Aug. Krämer gehörigen, dem genannten Verstorbenen im Jahre 1869 eigenthümlich zugeschriebenen Theils des Versohnschen Hofeslandstücks Kappenhof sammt der darauf erbauten Wassermühle der Meistbotschilling innerhalb der präfigirten Frist nicht liquidirt worden, als wird von dem Livländischen Hofgerichte hierdurch bekannt gemacht, daß das qu. Hofeslandstück sammt der darauf erbauten Wassermühle bei diesem Hofgerichte in dreien Torgen am 15., 16. und 17. September a. c. und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann am 18. September a. c. darauf folgenden Peretorge zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde unter nachstehenden Bedingungen abermals zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) daß der Bieter behufs Zulaß zum Bot 500 Rbl. Silb. baar oder in entsprechenden Werthpapieren bei diesem Hofgericht zu deponiren hat, welche Einlage dem nicht Meistbieter Verbleibenden nach Feststellung des Meistbots sofort zurückgegeben werden wird;

2) der Zuschlag wird dem Meistbieter nach beendetem dritten Torge oder in dem etwa darauf folgenden Peretorge ertheilt;

3) der Meistbieter hat die Krepostposchlinen und alle mit der Meistbotstellung verbundenen Kosten, namentlich die Kosten der ergangenen Publication und des Meistbots aus eignen Mitteln zu tragen und sofort nach erhaltenem Zuschlage baar zu berichtigen, den Meistbotschilling aber binnen sechs Wochen a dato des Zuschlags nebst Zinsen von 5 % vom Zuschlagstage ab gleichfalls baar bei diesem Hofgerichte zu liquidiren;

4) der Meistbieter erwirbt den qu. Theil des Versohnschen Hofeslandstücks Kappenhof sammt darauf erbauter Wassermühle in dem Zustande, in welchem selbiger sich zur Zeit der Meistbotstellung befinden wird; der Meistbieter genießt vom Tage des Zuschlags ab alle Vortheile und Revenüen des qu. Hofeslandstücks sammt Mühle, er trägt aber von demselben Zeitpunkte ab auch alle das qu. Hofeslandgrundstück sammt Mühle betreffenden Lasten und Gefahren; die Einweisung des Meistbieters in den Eigenthumsbesitz erfolgt erst nach völliger Berichtigung des Meistbotschillings und aller durch die meistbietliche Acquisition entstehenden Kosten; der Meistbieter ist auch nicht berechtigt, irgend welche Ansprüche wegen des Zustandes des Versteigerungsobjects aus der Zeit vom Tage des Zuschlags bis zum Tage des Empfangs zu erheben oder eine Schadloshaltung aus dem Meistbotschillinge geltend zu machen;

5) sollte der Meistbieter in der Erlegung des Meistbotschillings oder in der Erfüllung einer anderen Meistbotsbedingung sich säumig erweisen, so wird beregtes Hofeslandstück sammt darauf erbauter Wassermühle abermals und zwar für Gefahr und Rechnung des säumigen Meistbieters versteigert werden. Nr. 3699. 1

Riga-Schloß, den 16. Juni 1881.

Von der 1. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga ist auf den Antrag des dimitt. Rathsherrn C. H. Meltzer zur Beitreibung seiner urtheilsmäßigen Obligationsforderung von 2000 Rbl. nebst Renten und Kosten der öffentliche Verkauf des für jene Forderung verpfändeten, hierselbst im Herbst 1880 unter Havarie eingelaufenen und noch gegenwärtig hier befindlichen Schiffes „Bethlehem," welches von dem Rheder desselben Mikkel Dreimann geführt worden, nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Juli 1881 um 1 Uhr Nachmittags anberaumt worden.

Zufolge des Beilbriefes befindet sich das Schiff im Miteigenthum der zu Orrenhof verzeichneten Landgemeindeglieder Mikkel, Peter, Jurri und Andres Dreimann. Es ist jedoch von dem Rechtsvorgänger des Andres Dreimann, Jurri Voltmann, bei diesem Gerichte in gegebener Veranlassung angezeigt und von dem Mikkel Dreimann auch anerkannt worden, daß der letztere, Mikkel Dreimann gegenwärtig alleiniger Eigenthümer des in Rede stehenden Schiffes ist.

Es werden nunmehr etwaige Kaufliebhaber aufgefordert, im obbezeichneten Termin vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Meistbotsbedingungen sind folgende:

1) Zum Bot werden nur diejenigen Personen zugelassen, welche 500 Rbl. als Caution bei diesem Gericht hinterlegt haben.
2) Der Zuschlag wird dem Meistbietenden im Versteigerungstermin ertheilt.
3) Der Meistbieter hat innerhalb 14 Tagen nach erhaltenem Zuschlage die Meistbotssumme nebst den Zuschlagsgebühren, unter Verrechnung des bereits eingezahlten Depositums, bei Gericht einzuzahlen, widrigenfalls das Schiff abermals und zwar für seine Gefahr und Rechnung versteigert werden wird, wobei der erste Meistbieter ohne Anspruch auf das Mehr für das Minder zu haften hat.
4) Die Kosten der Versteigerung, des Zuschlages und der Eigenthumsübertragung hat der Meistbieter zu tragen.
5) Das Schiff ist von dem Meistbieter in demjenigen Zustande zu empfangen, in welchem es sich am Tage der Uebergabe befinden wird.

Gleichzeitig hiermit werden die zu Orrenhof verzeichneten Landgemeindeglieder Andres Dreimann, Peter Dreimann und Jurri Dreimann von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts aufgefordert, vor diesem Gerichte persönlich oder durch einen gehörig legimirten Bevollmächtigten vertreten zu erscheinen und nicht blos bei der Versteigerung des Schiffes ihre Rechte wahrzunehmen, sondern auch falls sie ihre Schiffsantheile übertragen haben sollten, solche Uebertragung auf dem Beilbriefe zu vollziehen, widrigenfalls angenommen und auf dem Beilbriefe verschrieben werden soll, daß sie ihre Antheile an den Mikkel Dreimann übertragen haben und die gesetzliche Documentenposchlin von wem gehörig beigetrieben werden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 23. Juni 1881. Nr. 1068. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію коммиссаріатской части С.-Петербургскаго порта, для пополненія взысканія числящагося на купцѣ Крупышевѣ въ суммѣ 28,027 руб. 94 коп., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе жены надворнаго совѣтника Софіи Петровой Кошкаровой, состоящее С.-Петербургской губерніи, Гдовскаго уѣзда, 1. стана, въ дачѣ подъ названіемъ 2 участокъ сельца Порѣчье, въ коемъ числятся земли удобной 3245 дес. 1340 саж., и неудобной 9 дес. 1660 саж., въ томъ числѣ сѣнокосной около 13 дес. строеваго лѣса до 100 дес., а остальная подъ дровянымъ лѣсомъ, оцѣнено въ 16,227 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 4. Сентября 1881 г. съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 817. 3

Отъ Витебскаго губернскаго распорядительнаго комитета, согласно журнальному постановленію 20. Іюня 1881 года, состоявшемуся объявляется, что 6. Іюля сего года назначено произвести въ присутствіи Рѣжицкаго уѣзднаго распорядительнаго комитета торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на ремонтныя работы по исправленію зданій Рѣжицкой почтовой станціи, на что исчислено по технической смѣтѣ на матеріалы и рабочихъ 647 руб. 68 коп. Причемъ, на основаніи 1935 ст. законовъ гражданскихъ, допускается совокупное употребленіе изустныхъ торговъ и запечатанныхъ объявленій. Запечатанныя объявленія составленныя на точномъ основаніи установленныхъ для сего въ гражданскихъ законахъ правилъ, могутъ быть подаваемы или присылаемы въ присутствіе Рѣжицкаго уѣзднаго распорядительнаго комитета не позже 12 часовъ назначеннаго для торга дня; послѣ этого времени объявленія не будутъ уже принимаемы ни отъ подающихъ лично, ни отъ присылающихъ по почтѣ.

Желающіе участвовать въ торгахъ могутъ разсматривать въ присутствіи Рѣжицкаго уѣзднаго распорядительнаго комитета смѣтное исчисленіе и кондиціи по означенному подряду.

№ 1339. 1

Псковской губерніи Холмское уѣздное полицейское Управленіе симъ объявляетъ, что въ присутствіи онаго согласно распоряженія Псковскаго Губернскаго Правленія съ 11 часовъ утра 4. Сентября 1881 года съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою будутъ производиться торги на продажу недвижимаго имущества Холмскаго землевладѣльца барона Льва Альбертовича фонъ Гейкингъ, заключающагося въ Краснополецкомъ каменномъ двухъ этажномъ крытымъ тесомъ винокуренномъ заводѣ длиною 11 саж., шириною 4 саж. 1 арш., высотою 2 саж. 2 аршина, находящемся въ бездѣйствіи болѣе пяти лѣтъ, въ коемъ комнатъ: въ первомъ этажѣ 4, во второмъ этажѣ 5, оконъ: въ первомъ этажѣ 13, во второмъ 14, дверей: на желѣзныхъ петляхъ, въ первомъ этажѣ 4, во второмъ этажѣ 8, съ землею къ нему 738 кв. саж. заводскими принадлежностями, находящимися въ заводѣ, 2. проберными кранами, 1 холодильникомъ, 3 бардовыми кранами, заторною мѣдною трубкою безъ крана, 2 паровыми трубами безъ крановъ, таковою же трубою съ кранами, спиртовою трубою, бражевою, 4 спиртовыми тарелками, 5 заторными чанами, квасильнымъ чаномъ, холодильникомъ, 2 дрожденниками, 2 барбычными чанами, спиртовымъ чаномъ, чугуннымъ паровикомъ и разною мелкою принадлежностію. Сверхъ того при заводѣ же въ одной связи, находится: винной подвалъ длиною 5 саж., шириною 4 саж. 1 арш., въ коемъ находится оконъ 5, на желѣзныхъ петляхъ дверь, и 6 очистительныхъ бочекъ и на пространствѣ выше означенной земли въ одной окружной межѣ находятся принадлежащія къ заводу принадлежности а именно: въ 15 саж. отъ завода деревянная солодовня, крытая тесомъ, длиною 13 саж., шириною $3^1/_2$ саж., подъ которой состоитъ изъ этаго количества 5 саж., земли баронессы фонъ Гейкингъ, въ $1^1/_2$ саж. отъ завода бардочникъ деревянный крытый тесомъ вмѣщающій въ себѣ до 5000 ведръ. Конный деревянный приводъ для насоса воды, состоящій Псковской губерніи Холмскаго уѣзда, 3 стана Захоломско-Столопенской вол. при с. Краснопольцѣ. Заводъ этотъ находится отъ уѣзднаго г. Холма въ 50 верстахъ, отъ г. Торопца въ 40 верстахъ, отъ бол. почтов. дороги въ 10 верст., сбытъ произведеній бываетъ сухимъ путемъ въ г. Холмъ и Торопецъ. Имѣніе что оцѣнено по стоимости въ 860 руб., продается за неплатежъ акцизной недоимки 1919 р. 57 к., и публикацію. 40 р. 95 к. Желающіе торговаться могутъ разсматривать бумаги до продажи и публикаціи относящіяся въ Управленіи во всѣ присутственные дни.

№ 4227. 3

Волынское Управленіе Государственными Имуществами объявляетъ, что въ Августѣ мѣсяцѣ настоящаго года будутъ произведены публичные торги безъ переторжки на продажу лѣса изъ казенныхъ дачъ Волынской губерніи въ слѣдующіе сроки и въ слѣдующихъ мѣстахъ:

14. Августа въ Левковскомъ волостномъ Правленіи, для продажи лѣса изъ дачъ Житомирскаго лѣсничества: а) съ заготовкою матеріаловъ съ учетомъ по площади 13 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 1298 руб. 91 коп. и б) съ учетомъ по числу пней, заклейменныхъ и занумерованныхъ деревъ: дубовыхъ строевыхъ 2370 и дровяныхъ 3440 и сосновыхъ строевыхъ 150 и дровяныхъ 65 деревъ, оцѣненныхъ въ 17,792 руб. 30 коп.

20. Августа въ Корецкомъ волостномъ Правленіи, для продажи лѣса въ Заславскомъ лѣсничествѣ: съ учетомъ по площади 12 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 2997 руб. 58 коп. и съ учетомъ по числу пней: дубовыхъ деревъ строевыхъ 565 и дровяныхъ 387, сосновыхъ строевыхъ 235 и дровяныхъ 568 штукъ, оцѣненныхъ въ 12087 руб. 95 коп.

10. Августа въ Дубенскомъ волостномъ Правленіи, для продажи лѣса въ Дубенскомъ лѣсничествѣ: съ учетомъ по площади 12 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 1694 руб. 57 коп. и съ учетомъ по числу пней: дубовыхъ деревъ строевыхъ 812 и дровяныхъ 151, оцѣненныхъ въ 4756 руб. 26 коп.

18. Августа въ Шумскомъ волостномъ Правленіи для продажи лѣса въ Кременецкомъ лѣсничествѣ: съ учетомъ по площади 24 лѣсосѣки, оцѣненныя въ 7137 руб. 70 коп.

28. Августа въ Рожищскомъ волостномъ Правленіи, для продажи лѣса во 2. Луцкомъ лѣсничествѣ: съ учетомъ по площади 7 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 2214 руб. 53 коп. и съ учетомъ по числу пней: дубовыхъ деревъ строевыхъ 231 и сосновыхъ строевыхъ 687 и дровяныхъ 2349, оцѣненныхъ въ 8020 руб. 3 коп.

21. Августа въ Рымачскомъ волостномъ Правленіи для продажи лѣса въ 1. Владимірскомъ лѣсничествѣ: съ учетомъ по площади 9 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 2286 руб. 94 к. и съ учетомъ по числу пней: дубовыхъ деревъ строевыхъ 1055 и дровяныхъ 1947, сосновыхъ строевыхъ 2758 и дровяныхъ 9109, оцѣненныхъ въ 22095 руб. 3 коп.

24. Августа въ Корытницкомъ волостномъ Правленіи, для продажи лѣса по 2. Владимірь Волынскому лѣсничеству: съ учетомъ по площади 8 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 2066 руб. 57 коп., и съ учетомъ по числу пней; сосновыхъ деревъ строевыхъ 1279 и дровяныхъ 3544 шт., оцѣненныхъ въ 2994 руб. 51 коп.

27. Августа въ Заболотскомъ волостномъ Правленіи, для продажи лѣса по 1. Ковельскому лѣсничеству: съ учетомъ по площади 58 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 3806 руб. 57 к., съ учетомъ по числу пней: сосновыхъ строевыхъ деревъ 1910, дубовыхъ строевыхъ 14, дровяныхъ сосновыхъ 4035 и дубовыхъ 438, оцѣненныхъ въ 8327 руб. 70 коп. и съ учетомъ по количеству и размѣрамъ заготовленныхъ разнородныхъ матеріаловъ изъ лѣса поврежденнаго бурею въ 1880 году, оцѣненныхъ въ 114 руб. 71 коп.

25. Августа въ Несухоижскомъ волостномъ Правленіи для продажи лѣса во 2. Ковельскомъ лѣсничествѣ: съ учетомъ по площади 11 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 1043 руб. 59 коп., съ учетомъ по числу пней: сосновыхъ деревъ строевыхъ 493, дубовыхъ 503, сосновыхъ дровяныхъ 1282 и дубовыхъ 1251, оцѣненныхъ въ 6572 руб. 59 коп. и съ учетомъ по количеству и размѣрамъ разнородныхъ матеріаловъ изъ лѣса, поврежденнаго бурею въ 1880 году, оцѣненныхъ въ 903 руб. 86 коп.

31. Августа въ Олевскомъ волостномъ Правленіи для продажи лѣса въ 1. Овручскомъ лѣсничествѣ: съ учетомъ по числу пней: 44 дубовыхъ строевыхъ дерева, оцѣненныхъ въ 162 руб. 1 коп.

11. Августа въ Народичскомъ волостномъ Правленіи для продажи лѣса во 2. Овручскомъ лѣсничествѣ: съ учетомъ по площади 25 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 1355 руб. 15 коп., съ учетомъ по числу пней: сосновыхъ строевыхъ деревъ 277, дубовыхъ 161, дровяныхъ деревъ: березовыхъ, ольховыхъ и осиновыхъ изъ коихъ должно выйти дровъ 33 куб. саж. и строевыхъ ольховыхъ 30 деревъ и ясеневыхъ 15, оцѣненныхъ всего въ 1407 руб. 85 коп.

31. Августа въ Олевскомъ волостномъ Правленіи для продажи лѣса въ 3. Овручскомъ лѣсничествѣ: одна сплошная лѣсосѣка, оцѣненная въ 104 руб. 67 коп., въ двухъ лѣсосѣкахъ сдирка береста, оцѣненнаго въ 63 р. 33 коп., и съ учетомъ по числу пней: сосновыхъ деревъ годныхъ на осмолъ 622 дерева и дубовыхъ строевыхъ 8 деревъ, оцѣненныхъ въ 709 руб. 70 коп.

17. Августа въ Медвѣжскомъ волостномъ Правленіи, для продажи лѣса въ 1. Луцкомъ лѣсничествѣ: съ учетомъ по количеству и размѣрамъ заготовленныхъ матеріаловъ изъ лѣса, вырубленнаго на квартальныхъ линіяхъ, оцѣненныхъ въ 435 руб. 26 коп.

При томъ поставляется въ извѣстность:

1) Срокъ для вырубки и вывозки лѣсныхъ матеріаловъ изъ растущаго лѣса назначается 1. Мая 1883 года а изъ валежнаго лѣса 1. Мая 1882 года.

2) Покупщики, заторговавшіе лѣсъ, должны взять лѣсорубочные билеты на все количество лѣса, купленное съ торговъ, непремѣнно не ранѣе 10. Сентября и не позже 15. Декабря настоящаго года, за исключеніемъ валежнаго лѣса, на который билеты покупщики должны взять въ теченіи времени со дня утвержденія продажи по 15. Декабря 1881 года.

3) О прочихъ условіяхъ продажи можно справиться въ Управленіи Государственными Имуществами, у мѣстныхъ лѣсничихъ и въ волостныхъ правленіяхъ, въ которыхъ назначены торги.

№ 3041. 3

Испол. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Auction von Schiffsinventar.

Mit Genehmigung des Rigaschen Handelsamts werden **Dienstag den 7. Juli** c., Mittags 12 Uhr, gegenüber dem Petersburger Dampfschiffsteg am Schloßwall, **diverse Schiffsutensilien,** geborgen aus dem Holländischen Schiff „Marie Josephine," bestehend in: Segeln und einigen Stücken neuen Segeltuchs, neuem und gebrauchtem Tauwerk, Ketten, Ankern, Compassen, einem vorz. Chronometer, Flaggen und vielem Anderen, für Rechnung dessen, den es angeht, meistbietend gegen baare Zahlung **öffentlich versteigert.**

Carl Berner, Schiffsmakler.

P. van Dyk's Nachfolger,
Riga und **Reval.**



Clayton's Dampfdrescher.
Schwed. Original-Pflüge.
Packard's Superphosphate,
hoch- und mittelgrädige,
Knochenmehl, Kali, Kainit
u. jegl. landwirthsch. Geräthe.
Maschinen und Kunstdünger,
Maschinenöl Treibriemen.

Rigaer Börsen-Bank.

Bei der Rigaer Börsen-Bank ist die Anzeige gemacht worden, daß der zu Gunsten des Jacob Sehklin ausgestellte **Einlageschein Lit. H. Nr.** 24798 vom 30. Juni 1876, groß 600 Rbl. **abhanden gekommen** und werden demnach von der Rigaer Börsen-Bank, nach Vorschrift der Anmerkung zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist der obengenannten Person ein neuer Schein ausgestellt, der alte aber ungiltig sein wird.

Riga, den 17. Juni 1881. Nr. 59.

Das Directorium.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Hierbei folgen als Beilage für die betr. Behörden Livlands: die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 54—55.

При семъ нумерѣ слѣдуетъ роспись города Аренсбурга на 1880 годъ. — Hierzu folgt als Beilage das Budget der Stadt Arensburg pro 1880.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 3. Іюля 1881 года

	Руб.	Коп.
6) На содержаніе пожарной части:		
а) брантмейстеру . . . . 400 р. — к.		
б) его помощнику . . . . 160 „ — „		
в) на ремонтъ пожарн. инструментовъ 8 „ 18 „	568	18
7) Жалованье городскому врачу	83	—
8) Жалованье городской повивальной бабкѣ	58	—
9) Квартирныя деньги уѣздной повивальной бабкѣ . .	28	60
Городскому фельдшеру	28	60
10) Жалованье городскому оспопрививателю	30	—
Всего по 1. отдѣлу	6,734	38

Отдѣлъ 2. На содержаніе городскихъ имуществъ и наемъ для города помѣщеній.

Помѣщенія городскихъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

	Руб.	Коп.
11) Отопленіе и освѣщеніе ратуши	290	80
12) Содержаніе почтовой станціи	450	—
13) Наемъ помѣщеній:		
а) больницы	180	—
б) телеграфной станціи	175	—
в) квартиры для пріѣзжающихъ по дѣламъ службы чиновниковъ	175	—
14) На отопленіе помѣщеній г. начальника губерніи . .	13	25
15) Налогъ съ недвижимыхъ имуществъ города	25	23
16) Страхованіе городскихъ зданій	96	95
Всего по 2. отдѣлу	1,406	23

Отдѣлъ 3. На наружное благоустройство города.

	Руб.	Коп.
17) 18) Ремонтъ городскихъ зданій и заведеній	1,585	49
19) Содержаніе мостовъ на городской чертѣ	296	15
20) Содержаніе дамбы гавани въ Лоде	400	—
21) Содержаніе мостовой на городскихъ площадяхъ и очистка городскихъ канавъ	135	—
22) Содержаніе городскихъ часовъ	60	—
23) На иллюминацію ратуши въ высокіе празничные дни	23	80
24) Очищеніе публичныхъ мѣстъ	100	—
25) 26) Содержаніе дорогъ черезъ городской выгонъ . . .	180	—
27) Очищеніе отхожихъ мѣстъ городскихъ зданій . . .	70	—
28) Освѣщеніе города	599	40
Всего по 3. отдѣлу	3,449	84

4. Отдѣлъ. Расходы для воинскихъ чиновъ.

	Руб.	Коп.
29) На помѣщеніе уѣздной команды и новобранцевъ . .	746	—

Отдѣлъ 5. На содержаніе учебныхъ, благотворительныхъ и другихъ общеполезныхъ заведеній.

	Руб.	Коп.
30) Обоихъ элементарныхъ училищъ для мальчиковъ и 31) элементарнаго училища для дѣвочекъ	897	20

	Руб.	Коп.
32) Высшаго училища для дѣвицъ	630	—
33) Общественнаго училища въ городскомъ имѣніи Леммальснезе	30	—
34) Содержаніе городскихъ пасторовъ и церковныхъ служителей	416	—
35) На учебные матеріалы для бѣдныхъ учениковъ . .	20	—
36) Пособіе на содержаніе Лифляндскаго Статистическаго Комитета	8	67
37) Содержаніе городской больницы и пользующихся въ ней больныхъ	3,380	—
38) Продолженіе выплаты произведенныхъ до передачи принадлежавшаго городскимъ сословіямъ образовавшагося изъ питейнаго промысла имущества городскому общественному управленію изъ сего имущества пособій и другихъ содержаній по соглашенію съ сословіями	2,500	—
Всего по 5. отдѣлу	8,381	87

Отдѣлъ 6. Уплата долговъ и составленіе запаснаго капитала.

	Руб.	Коп.
39) Годовые проценты занятаго городомъ на покупку училищнаго дома для дѣвицъ капитала	143	50
40) Годовые проценты и уплата для погашенія занятаго городомъ на постройку Лодеской дамбы капитала 10,400 руб.	728	—
Всего по 6. отдѣлу	871	50

Отдѣлъ 7. Мелочные расходы.

	Руб.	Коп.
41) Выписка газетъ для городскихъ присутствій . . .	53	—
42) На экстраординарные случаи	168	95
43) На пересылку денегъ черезъ почту	—	81
44) Пособіе на содержаніе центральныхъ управленій министерства внутреннихъ дѣлъ	28	—
45) На напечатаніе объявленій	40	—
46) Содержаніе смотрителя на городской площади для поставки городскихъ дровъ	18	—
Всего по 7. отдѣлу	308	76
Итого всѣхъ текущихъ расходовъ	21,898	58

Глава 2.

Однократные расходы.

	Руб.	Коп.
47) Устройство 2. помѣщенія для пожарной посуды и сарая для дровъ при домѣ городскаго училища для дѣвицъ	40	5
48) Окраска новыхъ водяныхъ бочекъ и телѣгъ	20	—
49) Устройство ямы для навоза на дворѣ почтовой станціи	30	—
50) Перемѣны въ городскомъ домѣ (Salonhaus)	83	38
51) За кладку новаго тротуара при казармѣ № 1 . . .	59	4

	Руб.	Коп.
52) На пріобрѣтеніе желѣзныхъ кроватей для уѣздной команды	60	—
53) На ремонтъ колодца при казармѣ № 1	25	—
54) На поставку новыхъ столбъ для ограниченія частей сѣнокоса въ Лодѣ	28	26
55) На перестройки въ домѣ для городскихъ служителей	94	66
56) На ревизорскую перемѣрку крестьянскихъ земель городскаго имущества Леммальзнезе	120	—
57) На устройство народнаго праздника 19. Февраля 1880 года	200	—
Итого однократныхъ расходовъ	760	33
Итого всѣхъ расходовъ	22,658	91

Budget der Stadt Arensburg

für das Jahr 1880.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 141 der Städteordnung.)

Einnahme-Budget.

I. Capitel.

Ordentliche Einnahmen.

Abschnitt 1. Aus den Stadtbesitzlichkeiten und Obrockstücken.	Rbl.	Kop.
1) Von dem Stadtgute Lemalsnaese an Pacht	1,250	—
2) Grundzins von Bauplätzen auf der Stadtweide	150	96½
3) Pacht von den Stadtheuschlägen	986	45
4) Zahlung für die Benutzung der Stadtweide	552	—
5) Grundzins von Bauplätzen im Stadtgebiet	77	15½
6) Grundzins von Bauplätzen im Fischerdorfe Torri	45	71½
7) Verpachtung der Fischerei	244	—
8) Verpachtung der Stadtschenken in Torri und Lohde	863	—
9) Von den Schenken der bisherigen Stadt-Schenkereiverwaltung	2,651	—
10) Von dem Stadt- und dem Stationshause	700	—
11) Von der Stadttöchterschule	450	—
12) Miethe fürs Militair-Proviantmagazin	50	—
13) Zahlung für Benutzung der Hafendämme	1,500	—
14) Für Benutzung der Pedduft-Brücke	161	—
15) Für Benutzung der Stadtwaage	9	63
16) Meßgebühren	21	66
in Summa für den 1. Abschnitt	9,712	57½

Abschnitt 2. Steuern von Immobilbesitzern.		
17) Von dem Katasterwerth der Einwohnerimmobilien	4,806	57
18) Grundsteuer	415	6½
in Summa für den 2. Abschnitt	5,221	63½

Abschnitt 3. Steuer von den Industriellen.		
19) Von den Handel- und Gewerbetreibenden zum Besten der Stadtcasse	1,006	42
20) Steuer von den Tracteur-Anstalten	210	—
21) Von den Getränke-Verkaufs- und Bereitungsanstalten	499	12
in Summa für den 3. Abschnitt	1,715	54

Abschnitt 4. Indirecte Steuern.

		Rbl.	Kop.
22)	Von der Attestation und Protestation verschiedener Acte .	132	14
23)	Fürs Stempeln von Maaßen und Gewichten	—	60
	in Summa für den 4. Abschnitt	132	74

Abschnitt 5. Hilfseinkünfte.

24)	Für Bequartierung der Untermilitairs des Kreiscommandos in den städtischen Kasernen	910	—
25)	Zu refundirende Curkosten fürs Stadtkrankenhaus . .	2,975	—
	in Summa für den 5. Abschnitt	3,885	—

Abschnitt 6. Geringfügige und zufällige Einkünfte.

26)	Strafgelder	12	7
27)	Für den Verkauf gerodeten Strauches	13	13
28)	Für Vermiethung einiger Zimmer in der Kaserne Nr. 2	36	—
	in Summa für den 6. Abschnitt	61	20
	Summa der ordentlichen Einnahmen	20,728	69

II. Capitel.

Außerordentliche Einnahmen.

29)	Steuer von den Literaten als Gliedern der wahlberechtigten Stadteinwohnerschaft	15	—
30)	Von den Gewerbetreibenden zu 3 Procent vom 10. Theil des Umsatzes	540	—
31)	Von der Landschaft Beitrag zur Unterhaltung der Post .	114	28½
32)	Erbbestandgeld von zum Anbau zu vergebenden Stadtplätzen	443	—
33)	Durch Beitreibung von Rückständen	946	40
	Summa der außerordentlichen Einnahme	2,058	68½
	Summa aller Einkünfte	22,787	37½
	Ueberschuß	128	46½

Ausgabe-Budget.

Capitel I.

Laufende Ausgaben.

Abschnitt 1. Unterhaltung der Behörden und Personen der Verwaltung der Stadt Arensburg.

1. Communal-Verwaltung.

			Rbl.	Kop.
1) Des Stadtamts:				
Dem Stadthaupt	500	Rbl.		
„ Cassaführer	200	„		
„ Secretair	350	„		
„ Translateur	50	„		
„ Buchhalter	300	„		
„ Archivar und Canzlisten	200	„		
„ Verwaltungscommissar u. Bauaufseher	200	„		
„ Amtsboten	104	„		
„ Stadtbuschwächter	20	„		
Zu Canzleimaterialien	60	„	1,984	—

2. Justiz-Verwaltung.

2) Des Raths und seiner Canzlei:				
Dem Bürgermeister	1,170	Rbl.		
„ Syndicus und Secretair	335	„		
„ Gerichtsvogt	500	„		
Dreien Rathsherren à 63 Rbl.	189	„		
Dem Archivar	170	„		
„ Actuar	70	„		
„ Registrator	100	„		
„ Canzlisten	90	„		
„ Amtsdiener	75	„		
An Canzleigeldern	192	„	2,891	—
3) Der Canzlei des Kreisfiscals			21	—

3. Polizei-Verwaltung.

4) Des Polizeigerichts und seiner Canzlei:
Die Gagen des Vorsitzers und Beisitzers sind als Gagen der Rathsglieder verrechnet.

Dem Protocollisten des Polizei und Vogteigerichts	240	Rbl.		
Zu Canzleibedürfnissen	40	„		
Dem Polizeicommissair	240	„		
Den 3 Polizeidienern	422	„	942	—